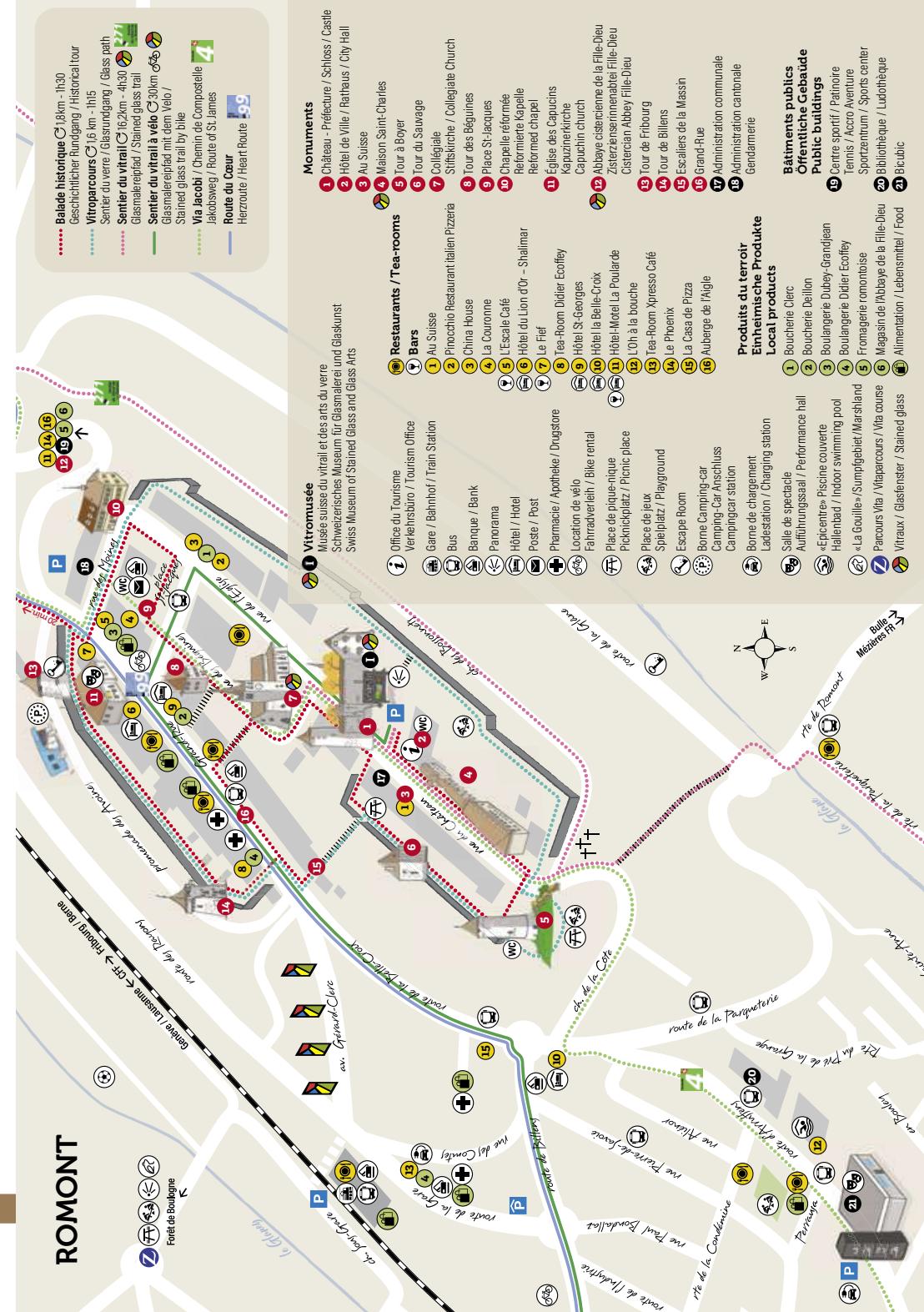


ROMONT ET SA RÉGION

INFORMATIONS TOURISTIQUES
TOURISTISCHE INFORMATIONEN
TOURIST INFORMATION



www.romontregion.ch



BIEVENUE AU PAYS DU VITRAIL

WILLKOMMEN IM LAND DES GLASES
UND DER GLASMALEI
WELCOME TO GLASS AND STAINED
GLASS COUNTRY

ROMONT

PAYS DU VITRAIL

Château de Romont - Vitromusée

(Musée suisse du vitrail et des arts du verre)
Schloss von Romont - Vitromusée (Schweizerisches
Museum für Glasmalerei und Glaskunst)

Castle of Romont - Vitromusée (Swiss Museum of
Stained Glass and Glass Arts)

Abbaye de la Fille-Dieu

Abtei La Fille-Dieu

Musée du Papier Peint

Tapetenmuseum

Wallpaper Museum

Sentier scouts

Scouting trail

Château de Tonry (privé)

Tonry Castle (private)

Parcours Vita

Vitalparcours

Vita Trail

Forêt de Boulogne

Boulogne Wald

Boulogne Forest

Bornes historiques

Historische Grenzsteine

Marais de Naudy

Naudy Sumpfgebiet

Naudy Marshland

Château d'Oron

Schloss von Oron

Castle of Oron

Balades Wanderungen Hiking



Tony-le-Petit

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Villars →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland

Massonnens

Grangettes

Orsonnens

Villarimboud

Villaz-St-Pierre

Fribourg →

Farvagny →

Sorens →

Le Chateland



LE PAYS DU VITRAIL

DAS LAND DER GLASMALEEREI | STAINED GLASS COUNTRY

Romont défend fièrement son titre de capitale du verre et du vitrail grâce au **Vitromusée, Musée suisse du vitrail et des arts du verre** qui dévoile une collection unique de vitraux et de peintures sous verre. Au Pays du vitrail, le verre est à l'honneur... dans des églises, dans des lieux publics, et dans les rues ! Depuis la gare de Romont et sur les remparts, des panneaux et des œuvres en verre invitent à la découverte de la ville et du monde du verre.

Mit viel Stolz verteidigt Romont seinen Titel als Hauptstadt der Glasmalerei und Glaskunst; dies dank dem **Vitromusée, Schweizerisches Museum für Glasmalerei und Glaskunst**, das eine einmalige Sammlung an Glasfenstern und Hinterglasmalerei beinhaltet. Im Land der Glasmalerei nimmt das Glas einen Ehrenplatz ein... in den Kirchen, öffentlichen Gebäuden und Strassen! Vom Bahnhof Romont aus und der Festungsmauer folgend laden entsprechende Tafeln und Kunstwerke ein, die Stadt und die Welt des Glases zu entdecken.

Romont is proud of its reputation as the centre of glass arts. In the town, a unique collection of stained glass and painting on glass can be viewed in the **Vitromusée, the Swiss Museum of Stained Glass and Glass Arts**; and more glass art is be found in the churches and public spaces and even the streets of this Stained Glass Country. From the train station in Romont and along the ramparts, follow the signs and the glass pillars on a path of discovery through the town and the world of glass.



Le Vitrofestival Romont est devenu depuis 2009 le festival incontournable des arts du verre et réunit durant un week-end les professionnels du domaine et leur public.

10-11.05.2025

Das **Vitrofestival** in Romont ist seit 2009 das Festival der Glaskunst, das Sie nicht verpassen dürfen. Während eines ganzen Wochenendes können Amateure Professionellen über die Schulter schauen.

The **Vitrofestival** in Romont is a celebration of the glass arts. Every second year, on a weekend, it brings together professional artists and artisans with their public.



FORFAIT / PAUSCHALE / PACKAGE «CAPITALE DU VITRAIL»

Nuitée dans un hôtel, avec petit-déjeuner / Entrée au Vitromusée et au Musée du papier peint / Boîte de chocolats souvenir de Romont.

Eine Übernachtung in einem Hotel, mit Frühstück / Eintritt ins Vitromusée und ins Tapetenmuseum / Eine Schachtel Schokolade, Erinnerung an Romont.

One night in a hotel, with breakfast / Entry to the Vitromusée and the Wallpaper Museum / Souvenir box of chocolates.



dès CHF 108.-

par personne en chambre double
Preis pro Person (im Doppelzimmer)
Price per person (in a double room)

Prix sous réserve de modifications / Änderungen vorbehalten / Prices subject to change

La région de Romont est riche en sanctuaires abritant des vitraux anciens et contemporains de grande valeur.

Le Sentier du Vitrail invite à la découverte de ces merveilles de lumière et de couleurs : à pied (circuit Berlens-Grangettes-Mézières-Romont, 4h30) ou à vélo (de Romont à la gare d'Oron, 30 km). L'itinéraire peut aussi se parcourir en voiture. Des visites guidées sont également disponibles.

Le **Vitroparcours**, un sentier didactique sur les remparts de la ville de Romont, présente différents aspects du verre.

Die Region von Romont ist reich an geweihten Stätten, die alte und zeitgenössische Glasfenster von grossem Wert beherbergen.

Der Pfad der Glasmalerei lädt ein, diese Licht- und Farbwunder zu entdecken: zu Fuss (Rundweg von 4½ Stunden durch Berlens, Grangettes, Mézières und Romont) oder mit dem Fahrrad (von Romont bis zum Bahnhof von Oron, 30 km). Der Parcours kann auch mit dem Auto befahren werden. Führungen können gebucht werden.

Auf dem **Vitroparcours**, einem Lehrpfad entlang der Stadtmauer von Romont, werden mehrere Aspekte des Glases präsentiert.

The Romont region is home to many churches and chapels adorned with magnificent historic and modern stained glass.

The **Stained Glass Trail** leads you round these gems of light and colour: on foot (a tour of 4½ hours throught Berlens, Grangettes, Mézières and Romont) or by bicycle (from Romont to Oron train station, 30 km). It is also possible to follow the route by car. Guided tours are also available.

The **Vitroparcours**, an educational trail around the city walls of Romont, explains various aspects of glass.



Plus d'infos
Weitere Info
More information

Expos 2024

17.03 - 29.09.2024

Regards du Sénégal. Souwèr de la collection Afric.Art

07.04 - 22.09.2024

Transparence | Transcendance : Ada Isensee, Hans Gottfried von Stockhausen

21.09.2024 - 02.02.2025

La touche du peintre. Les verres vénitiens de Dino Martens

26.10.2024 - 21.04.2025

Lumières sur le renouveau de l'art sacré. 100 ans du Groupe de Saint-Luc



VITROMUSÉE

C'est dans le cadre exceptionnel du château de Romont que le Vitromusée, Musée suisse du vitrail et des arts du verre, dévoile sa riche collection permanente de vitraux du Moyen Âge à nos jours ainsi que de peintures sous verre fascinantes. Des expositions temporaires, un atelier de peintre-verrier et un espace pour les enfants complètent ce large panorama de l'art verrier.

Ouvert du mardi au dimanche
Novembre-mars : 10h-17h
Avril-octobre : 10h-17h

Le Chemin des Musées relie le Vitromusée au Musée du Papier Peint à Mézières en 40 minutes, et vice versa !

Plus d'infos
Weitere Info
More information



Programme d'activités
Tout au long de l'année, le musée propose des démonstrations de peintres verriers et des animations autour du verre.

Programm der Aktivitäten
Im Museum finden ganzjährig Vorführungen von Glasmalern und Animationen rund um das Thema Glas statt.

Activities and events
The museum runs demonstrations by glass painters and activities about glass all year round.



Quiz

Participez au quiz du Vitroparcours et gagnez une surprise colorée !

Quiz

Nehmen Sie am Quiz des Vitroparcours teil und gewinnen Sie eine bunte Überraschung!

Quiz

Take part in the Vitroparcours quiz and win a colorful surprise!

Disponible à l'Office du Tourisme et au Vitromusée / Beim Tourismusbüro und beim Vitromusée erhältlich / Available from the Tourist Office and the Vitromusée

VITROPARCOURS

Découvrez le verre sous toutes ses facettes le long d'un sentier didactique sur les remparts de Romont. Le Vitroparcours vous plongera dans l'univers du verre, de sa fabrication à son recyclage. Une balade ludique à partager en famille !

Dépliant détaillé disponible à votre Office du Tourisme

Dank des Lehrpfads auf der Festungsmauer Romonts können Sie das Glas in all seinen Facetten erkunden. Der Vitroparcours lädt Sie zu einer Reise in das Universum des Glases ein und informiert über Glasherstellung und -recycling. Ein unterhaltsamer Ausflug für die ganze Familie!

Detailliertes Prospekt beim Tourismusbüro erhältlich

Find out everything there is to know about glass thanks to the educational trail around the ramparts of Romont. The Vitroparcours will immerse you in the world of glass, from manufacturing to recycling. This fun walk is perfect for all the family !

Detailed leaflet available from the Tourist Office



Plus d'infos
Weitere Info
More information





MUSÉE DU PAPIER PEINT

TAPETENMUSEUM | WALLPAPER MUSEUM



Au 18^e siècle, le propriétaire du château de Mézières, au courant des dernières modes, orne ses pièces de papiers peints, décor qui connaît alors un essor extraordinaire. Le château renferme aujourd’hui l’un des rares ensembles de papiers peints encore en place. Expositions temporaires, ateliers créatifs et diverses activités pour petits et grands animent le musée. Le Chemin des Musées vous invite à relier le Musée du papier peint et le Vitromusée par une promenade de 40 minutes.

Nov-mars : sam. et dim. 13h30-17h
Avril-octobre : du jeudi au dim. 13h30-17h

Dem Trend folgend beschloss der Besitzer des Schlosses von Mézières im 18. Jh. seine Zimmer mit Tapeten zu schmücken. Diese Art von Innendekoration erlebte zu dieser Zeit einen unglaublichen Aufschwung. Heutzutage beinhaltet das Schloss eine der seltensten Sammlungen an Tapeten, die sich immer noch am ursprünglichen Ort befinden. Sonderausstellungen, kreative Ateliers und verschiedene Aktivitäten für Gross und Klein beleben das Museum. Die Museum Route lädt ein, das Tapetenmuseum und das Vitromusée mit einem 40 Minuten Spaziergang zu verbinden.

Nov-März: Sam. und Son. 13.30-17.00
April-Oktober: Don. bis Son. 13.30-17.00



Plus d'infos
Weitere Info
More information

Expo 2024

20.01 - 09.06.2024
Motifs, boucles et textures -
Papiers peints et musiques répétitives



ÉGLISE DE MÉZIÈRES

L’Église de Mézières, située à côté du Musée du papier peint, est ornée de vitraux contemporains de l’artiste Yoki ainsi que de peintures sous-verre d’Emilio Beretta. L’agencement intérieur est également exclusivement en verre. L’œuvre d’Emilio Beretta est, dit-on, la plus grande peinture sous-verre au monde ! Possibilité de visite guidée de l’église et du Musée du papier peint.



KIRCHE VON MÉZIÈRES

Die neben dem Tapetenmuseum gelegene Kirche von Mézières besticht durch moderne, durch den Künstler Yoki gestaltete Glasfenster sowie durch Hinterglasmalereien von Emilio Beretta. Auch die Innenausstattung besteht in weiten Teilen aus Glas. Das Werk von Emilio Beretta ist, so heißt es, die grösste Hinterglasmalerei weltweit. Führung durch Kirche und Tapetenmuseum möglich.

Animations et ateliers

Seul ou en famille, laissez-vous guider et créez vos propres œuvres au Musée du papier peint.

Animationen und Workshops

Lassen Sie sich in dieses Handwerk einführen. Alleine oder mit der Familie haben Sie die Möglichkeit, ein eigenes Kunstwerk zu kreieren.

Activities and workshops

Learn how to realise your own creations at the Wallpaper Museum, on your own or as a family.





SAINTE MARGUERITE BAYS

DIE HEILIGE MARGUERITE BAYS | SAINT MARGUERITE BAYS

Marguerite Bays est née le 8 septembre 1815 dans une famille d'agriculteurs de la Pierraz, dans la localité de Siviriez. Couturière de métier, elle décide de rester laïque et célibataire «servant Dieu en premier», dans une vie ordinaire. Marguerite aime aider les pauvres et les soutenir. On l'appelle au chevet des malades et des mourants. Elle enseigne l'Amour de Dieu aux enfants. Marguerite souffre d'un cancer, mais en guérit miraculeusement. Elle décède le 27 juin 1879. Aujourd'hui, chaque 27 du mois, des messes spéciales ont lieu pour honorer Marguerite.

Deux miracles lui sont reconnus. Le premier date de 1940 : un abbé avait survécu à un accident de montagne à la Dent-de-Lys. Le deuxième miracle concerne une fillette de deux ans, en 1998, relevée indemne, après avoir été écrasée par un tracteur.

Marguerite Bays a été béatifiée le 29 octobre 1995 par Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II, puis canonisée par le Pape François le 13 octobre 2019. Elle est devenue dès lors Sainte Marguerite Bays.

Marguerite Bays wurde am 8. September 1815 in einer Bauernfamilie aus La Pierraz in der Ortschaft Siviriez geboren. Die gelernte Näherin beschloss, laizistisch und ledig zu bleiben und „in erster Linie Gott zu dienen“ und ein gewöhnliches Leben zu führen. Marguerite half den Armen und unterstützte sie. Sie wurde ans Bett von Kranken und Sterbenden gerufen. Sie brachte Kindern die Liebe Gottes bei. Marguerite litt an einer Krebskrankung, wurde jedoch auf wundersame Weise geheilt. Sie verstarb am 27. Juni 1879. Heute finden immer am 27. des Monats besondere Messen zu Ehren von Marguerite statt.

Zwei Wunder werden ihr zugesprochen: Das erste trug sich im Jahre 1940 zu: ein Geistlicher überlebte einen Bergunfall. Das zweite Wunder betrifft ein zweijähriges Mädchen und ereignete sich im Jahre 1998. Das Mädchen war unter die Räder eines Traktors geraten, blieb jedoch unversehrt.

Marguerite Bays wurde am 29. Oktober 1995 von seiner Heiligkeit Papst Johannes Paul II. seliggesprochen. Sie wurde am 13. Oktober 2019 von Papst Franziskus heiliggesprochen, seither ist sie die Heilige Marguerite Bays.



Marguerite Bays was born on 8 September 1815 to a farming family in La Pierraz, near Siviriez. A seamstress by trade, she decided to remain a laywoman and a spinster, 'serving God first' and leading an ordinary life. Marguerite liked to help and support the poor. She was also called to the bedside of the sick and dying. She taught the love of God to children. Marguerite suffered from cancer but was miraculously cured. She died on 27 June 1879. Today, special masses are held to honour Marguerite on the 27th of June each year.

She is said to have performed two miracles: The first dates back to 1940, when a priest survived a mountaineering accident. The second concerns a two-year-old girl and took place in 1998. Despite falling under the wheels of a tractor, she stood up unharmed.

Marguerite Bays was beatified by His Holiness Pope John Paul II on 29 October 1995. She was canonised by Pope Francis on 13 October 2019 and became Saint Marguerite Bays.



LES LIEUX FRÉQUENTÉS PAR SAINTE MARGUERITE BAYS

Sa maison

La ferme où a vécu Sainte Marguerite Bays est ouverte au public. Située dans le hameau de la Pierraz, sa chambre est restée exactement dans le même état que lorsqu'elle y vivait. Marguerite aimait beaucoup cette pièce car, lorsqu'elle se tournait vers la fenêtre, elle pouvait apercevoir l'église de Siviriez et se mettre en adoration, comme si elle se trouvait au pied du tabernacle.

L'Eglise de Siviriez

Marguerite Bays se rendait chaque jour à pied à l'Eglise de Siviriez pour y prier. A l'intérieur de l'église, sur la droite, se trouve une chapelle dédiée à Marguerite Bays. On y trouve un reliquaire. Sa tombe se situe dans le cimetière jouxtant l'église.

Chapelle de Notre-Dame du Bois

Cette chapelle se situe à une vingtaine de minutes à pied de la maison paternelle de Marguerite Bays. Marguerite aimait s'y rendre régulièrement pour se recueillir auprès de la Vierge Marie. Elle y emmenait chaque dimanche les enfants du voisinage et les orphelins, placés dans les familles comme domestiques.

L'Abbaye de la Fille-Dieu

Marguerite Bays a entretenu un lien très fort avec la communauté des Soeurs de l'Abbaye cistercienne Notre-Dame de la Fille-Dieu. Elle aimait s'y rendre pour prier ou pour y vivre une retraite annuelle.

DIE VON DER HEILIGEN MARGUERITE BAYS BESUCHTEN ORTE

Ihr Haus

Der Bauernhof, auf dem die Heilige Marguerite Bays lebte, ist öffentlich zugänglich. Er liegt im Weiler La Pierraz, ihr Zimmer ist noch genau im selben Zustand wie zu der Zeit, als sie es bewohnte. Marguerite mochte ihr Zimmer sehr. Wenn sie sich zum Fenster drehte, konnte sie die Kirche von Siviriez sehen und im Geiste Gott anbeten, als ob sie sich am Fusse des Tabernakels befände.

Die Kirche von Siviriez

Marguerite Bays ging jeden Tag in die Kirche von Siviriez, um zu beten. Rechts im Inneren der Kirche befindet sich eine Kapelle, die Marguerite Bays gewidmet ist. Dort steht ein Reliquienschrank. Ihr Grab liegt auf dem an die Kirche angrenzenden Friedhof.

Kapelle Notre-Dame du Bois

Diese Kapelle liegt circa zwanzig Fußminuten vom Elternhaus von Marguerite Bays entfernt. Marguerite suchte den Ort regelmäßig auf, um bei der Jungfrau Maria innezuhalten und sich zu sammeln. Jeden Sonntag brachte sie die Kinder aus der Nachbarschaft und die Waisen, die als Hausangestellte bei Familien untergebracht waren, in die Kapelle.

Abtei La Fille-Dieu

Marguerite Bays verband eine enge Beziehung mit der Gemeinschaft der Schwestern der Zisterzienserabtei Notre-Dame de la Fille-Dieu in Romont. Sie kam gerne hier her, um zu beten oder die jährliche Stillezeit zu verbringen.

PLACES CONNECTED TO SAINT MARGUERITE BAYS

Her house

The farm where Saint Marguerite Bays lived is open to the public. Located in the hamlet of La Pierraz, her bedroom has remained exactly the same as when she lived there. Marguerite was very fond of this room, since when she turned to the window she could see the church in Siviriez and worship, just as if she were kneeling in front of the tabernacle.

Siviriez Church

Marguerite Bays visited the church in Siviriez to pray every day. A chapel dedicated to her can be found inside to the right, and contains a reliquary. The tomb of Marguerite Bays is in the cemetery that adjoins the church.

Chapel of Notre-Dame du Bois

The chapel is around a 20-minute walk from the paternal home of Marguerite Bays. She liked to go there regularly to stand in silent contemplation before the Virgin Mary. Every Sunday, she would take children from the neighbourhood and orphans who had been placed in families as servants to the chapel.

Abbey of La Fille-Dieu

Marguerite Bays maintained a very strong relationship with the community of sisters of the Cistercian abbey of Notre-Dame de La Fille-Dieu in Romont. She liked to go there to pray or to spend an annual retreat.

VISITES GUIDÉES THÉMATIQUES

Découvrez la ville autrement à travers le regard de personnalités célèbres en suivant la visite «Ce qu'ils ont dit de Romont», ou en marchant sur les pas du groupe de St-Luc dans lequel architectes, peintres verrier et autres artistes se sont succédés pour redonner vie à l'art sacré fribourgeois.

THEMATISCHE FÜHRUNGEN

Entdecken Sie die Stadt mit der Führung «Ce qu'ils ont dit de Romont» aus der Perspektive berühmter Persönlichkeiten, oder wandern Sie auf den Spuren der Gruppe St-Luc, die aus Architekten, Glasmalern und anderen Künstlern bestand, die die sakrale Kunst in Freiburg erneuert haben.

THEMED GUIDED TOURS

Learn about the town in a new way through the eyes of famous figures by joining the "What they said about Romont" tour or follow in the footsteps of the St-Luc Group, whose architects, glass painters and other artists in turn breathed new life into sacred art in Fribourg.



ROMONT

Juchée sur sa colline, entre lacs et montagnes, ville historique du 13^e siècle et chef-lieu de la Glâne, Romont a gardé intacte sa beauté médiévale : son château, ses tours et ses remparts se profilent aux yeux des visiteurs. La balade sur les 1'500 mètres de remparts flanqués de tours de garde vaut le détour. Découvrez également la ville médiévale à l'aide de la brochure historique qui vous révélera ses secrets et anecdotes !



Romont, Hauptstadt des Glâne-Bezirks, historische Stadt aus dem 13. Jh. liegt auf einem Hügel zwischen Seen und Bergen. Auch siebenhundert Jahre später hat sie ihre mittelalterliche Schönheit behalten: Das Schloss, die Türme und die Stadtmauer erheben sich vor den Augen der Besucher. Der Spaziergang auf der 1500 Meter langen Stadtmauer, flankiert von Wachtürmen, ist ein Umweg wert. Erkunden Sie auch die mittelalterliche Stadt mithilfe der Geschichtsbroschüre, die viele Geheimnisse und Anekdoten bereithält.



Plus d'infos
Weitere Info
More information



La Collégiale Notre-Dame de l'Assomption
L'un des plus beaux monuments de style gothique de Suisse romande, la Collégiale date elle aussi du 13^e siècle. Elle renferme des merveilles de l'art sacré du Moyen Âge à nos jours, et présente de superbes vitraux anciens et modernes. Visites guidées publiques : infos sur notre page «Manifestations».

Die Kollegiatkirche Notre-Dame de l'Assomption (Maria Himmelfahrt)
Die Kollegiatkirche, gebaut im 13. Jh., ist eine der schönsten Monumente im gotischen Stil in der französischen Schweiz. Sie birgt wunderschöne Sehenswürdigkeiten vom Mittelalter bis zur heutigen Zeit, unter anderem atemberaubende Glasfenster aus dem 14. bis 20. Jh. Öffentliche Führungen, Informationen auf der Seite «Hauptveranstaltungen».

The Collegiate Church of Notre-Dame de l'Assumption (Lady of the Assumption)
The Collegiate Church also dates from the 13th-century, and is one of the most beautiful Gothic buildings in French-speaking Switzerland. It contains many artistic treasures, from the Middle Ages to modern times, and is adorned with outstanding historic and contemporary stained glass. Public guided tours, more information on page «Main events».



«SÉJOUR À RUE, LA PLUS PETITE VILLE D'EUROPE»

Détente au cœur de la campagne fribourgeoise

Nuitée au gîte du Gros Essert avec petit-déjeuner / Repas du soir à la Crêperie Entre Terre et Mer ou à l'Hôtel-de-Ville (restaurant gastronomique)

Geniessen Sie 2 Tage in der kleinsten Stadt Europas

Übernachtung im B&B Gros Essert mit Frühstück / Abendessen in der Creperie Entre Terre et Mer oder im Hôtel-de-Ville (Gourmet Restaurant)

Spend two days relaxing in Europe's smallest town

One night in the Gros Essert loge with breakfast / Evening meal at the Creperie Entre Terre et Mer or at the Hôtel-de-Ville (gastronomic restaurant)



dès CHF 89.-

Par personne en chambre double
Preis pro Person im Doppelzimmer
Price per Person in double room

Prix sous réserve de modifications / Änderungen
vorbehalten / Prices subject to change



RUE



La ville de Rue

Saviez-vous que Rue est la plus petite ville d'Europe ? Cette cité historique mérite un coup d'œil : baladez-vous sur ses pavés chargés d'histoire et découvrez le passé de ses nombreux bâtiments et de son château. De juin à fin septembre, certains vendredis, la Place de la Chapellenie s'anime lors de soirées estivales.

Art Forum Glâne à Rue

Tous les deux ans, plus qu'une simple exposition : des œuvres d'artistes sont mises en valeur dans des lieux historiques et médiévaux exceptionnels, habituellement fermés au public.

7-9.06.2024

Die Stadt Rue

Wussten Sie, dass Rue die kleinste europäische Stadt ist? Ein Umweg lohnt sich: Spazieren Sie auf den geschichtsträchtigen Pflastersteinen und entdecken Sie die Vergangenheit sowohl in den vielen verschiedenen Gebäuden wie auch im Schloss. Dank den Sommerabende wird an einigen Freitagen von Juni bis Ende September die Place de la Chapellenie umso lebendiger.

Art Forum Glâne in Rue

Jedes zweite Jahr wird mehr als nur eine einfache Ausstellung geboten: Kunstwerke werden an aussergewöhnlichen geschichtlichen und mittelalterlichen Orten ausgestellt, welche während der übrigen Zeit für die Öffentlichkeit geschlossen sind.

'Rue' City

The historic little town of Rue ('the smallest town in Europe') is well worth a visit. Take a stroll over paving stones steeped in history to explore the intriguing past of the many old buildings, and the castle towering above. On a number of Fridays from June until the end of September, Place de la Chapellenie comes alive with Summer evenings.

Art Forum Glâne in Rue

Every second year, artists put their works on display in some exceptional historic medieval settings, not usually open to the public.

NOUVEAU !

Circuit Secret

Les bâtiments de Rue renferment toutes sortes de secrets. Déverrouillez leurs portes et plongez dans un voyage enchanteur de sons et de lumières où histoire, légendes et anecdotes se rencontrent et s'entremêlent.

Ouverture en été 2024.



NEU!

Circuit Secret

Die Gebäude von Rue verbergen allerlei Geheimnisse. Begeben Sie sich hinter verschlossene Türen und erleben Sie eine magische Reise mit Klang- und Lichteffekten, bei der Geschichte, Legenden und interessante Begebenheiten miteinander verschmelzen.

Eröffnung im Sommer 2024.



Plus d'infos
Weitere Info
More information



Invitation à une promenade

Grâce à la brochure historique de la ville de Rue, découvrez la cité médiévale, ses bâtiments et son riche passé. 10 bornes explicatives et trilingues et un fléchage permettent de se balader librement à travers la plus petite ville d'Europe.

Gratuit et libre d'accès.
Durée : environ 1h de marche.
Visite guidée sur demande.

Possibilité de continuer la promenade dans la campagne environnante et profiter de la nature envoûtante grâce à 2 circuits de 2 km et 11 km.

Einladung zu einem Spaziergang

Entdecken Sie die mittelalterliche Altstadt, ihre Gebäude und ihre reiche Vergangenheit mithilfe der Geschichtsbroschüre der Gemeinde Rue. Dank 10 neuen, dreisprachigen Informationsstelen und der Markierung, kann man sich leicht orientieren.

Kostenlos. Dauer: etwa 1h zu Fuss.
Führungen auf Anfrage.

Sie können Ihren Spaziergang auch in der umliegenden Landschaft fortsetzen und die uralte Natur der Region genießen dank 2 Rundwege von 2 und 11 Km.

Enjoy a walking tour

Discover the medieval town, its buildings and rich past with the town of Rue's history brochure as your guide. 10 new trilingual, explanatory boards and signage will guide you from place to place.

Duration : about 1 hour's walking.
Guided tours on request.

You can also continue your stroll into the surrounding countryside and enjoy the region's captivating nature using 2 loop walks (2 and 11 Km).



NEW !

Circuit Secret

All sorts of secrets are hidden within Rue's buildings. Unlock their doors and leap into an enchanting world where history, myth and anecdote meet and mingle in sound and light. Opening summer 2024.



Plus d'infos
Weitere Info
More information



BALADES DANS UN VERT PAYS...

WANDERUNGEN INS GRÜNE | HIKING IN THE COUNTRY SIDE

BALADES EN FAMILLE

Balade sur les remparts

Le Vitroparcours, un sentier didactique autour du verre, agrémenté les les remparts de Romont, une très belle promenade avec vue sur la campagne environnante.



Sentier des fées

A Chapelle, une dizaine de maisonnettes vous dévoileront leurs secrets. N'oubliez pas de lever la tête... les fées ne sont peut-être pas loin !

BALADES SPORTIVES

Sentier du vitrail

Circuit balisé à la découverte des vitraux anciens et contemporains de la région.

Chemin de St-Jacques

Romont, ville incontournable de ce pèlerinage, est située à 2'000 km de Compostelle. Chaque année, des centaines de pèlerins traversent la cité médiévale, arborant fièrement la traditionnelle coquille sur leur sac. Plusieurs représentations de St-Jacques sont visibles dans la région sous forme de fresques ou de statues notamment. Des rues et des églises portent même son nom !



AUSFLÜGE MIT DER FAMILIE

Spaziergang auf der Festungsmauer

Ein Glaslehrpfad, der Vitroparcours, bereichert die Festungsmauer von Romont, die zu einem schönen Spaziergang mit Blick auf die umgebende Landschaft einlädt.

Pfad der Feen

Zehn kleine Häuschen enthüllen Ihnen in Chapelle ihre Geheimnisse. Vergessen Sie nicht umherzuschauen... die Feen sind vielleicht gar nicht so weit!

SPORTLICHE TOUREN

Pfad der Glasmalerei

Markierter Rundgang zur Entdeckung der älteren wie auch zeitgenössischen Glasfenster der Region.

Jakobsweg

Romont, eine Station dieser Pilgerreise, befindet sich 2000 Kilometer von Compostela entfernt. Jedes Jahr durchqueren hunderte von Pilgern die mittelalterliche Stadt, wobei sie stolz die traditionelle Muschel auf ihrem Rucksack tragen. In der Region finden sich mehrere Darstellungen des Heiligen Jakobus, insbesondere in Form von Fresken oder Statuen. Sogar Strassen und Kirchen sind nach ihm benannt!

FAMILY WALKS

Walk around the ramparts

The ramparts of Romont, a fine walk with views over the surrounding countryside, are brought to life by a fun and educational glass trail, the Vitroparcours.

Fairy path

In Chapelle a dozen little houses will reveal their secrets. Don't forget to look about... you might see the fairies !

FITNESS WALKS

Stained Glass Trail

A sign-posted trail leading you on a discovery of the historic and modern stained glass of the region.

The Way of St James

Romont, at a distance of 2000 km from Compostela, is an essential stage in this pilgrimage. Hundreds of pilgrims pass through the town each year, proudly wearing the symbolic shell on their backpacks. Several depictions of St James can be found in the region, particularly in the form of frescos and statues. Not to mention the streets and churches that bear his name!

Plus d'infos
Weitere Info
More information



LA NATURE À L'ÉTAT PUR

DIE NATUR – SO WIE SIE IST | NATURE, PURE AND SIMPLE

Pied Total - Villarimboud

Retirez vos chaussures et suivez le guide : dans l'herbe, le sable, les cailloux, la boue... votre hôte vous emmènera dans son univers. Une expérience à vivre entre amis, en famille ou en groupe.

Jardin de la Passion - Estévenens

Les visiteurs aiment la nature s'émerveilleront devant les 25'000 fleurs et légumes soignés avec amour par leurs propriétaires passionnés, à Estévenens.

Chutes de Chavannettes - Rue

Formées par la Broye, ces chutes sont l'endroit idéal pour se ressourcer ou pour partager un pique-nique en famille. Il est recommandé de se rendre à pied depuis la ville de Rue.



Nouveau sentier didactique à La Gouille !

Parcuez le tout nouveau sentier didactique inauguré en été 2023, qui met en avant la biodiversité ! Le marais abrite un site de reproduction de batraciens, situé à deux pas de Romont, à l'entrée de la forêt de Boulogne.

Barfusspfad - Villarimboud

Einfach Schuhe ausziehen und dem Sinnesführer folgen: im Gras, Sand, Schlamm, auf Steinen... Ihr Gast zeigt Ihnen sein Universum. Ein Erlebnis, das man mit Freunden, der Familie oder in einer Gruppe teilt.

Garten der Leidenschaft - Estévenens

Naturliebhaber werden begeistert sein von den 25'000 Blumen und Gemüsen, die mit viel Liebe und Leidenschaft von ihren Besitzern in Estévenens gepflegt werden.

Wasserfälle von Chavannettes - Rue

Der Fluss Broye bildet diese Wasserfälle und damit die perfekte Kulisse, um neue Energie zu tanken oder ein Picknick mit der Familie zu geniessen. Es wird empfohlen, von der Stadt Rue aus zu Fuß zu gehen.



Bivouac dans les arbres

Passez une nuit en pleine nature, berçé par le vent et le bruit de la rivière.

Biwak in den Bäumen

Verbringen Sie eine Nacht in der Natur, umgeben vom Rauschen des Windes und Murmeln des Baches.

Bivouac in the trees

Camp out overnight, cradled by the wind and the murmur of the stream.



Parcours d'obstacle VTT à Lussy
Ne manquez pas ce parcours qui s'étend sur environ 5 km, avec 13 obstacles ! Il est accessible toute l'année autant pour les petits que pour les grands.

Mountainbike-Hindernisparcours in Lussy
Probieren Sie den Mountainbike-Hindernisparcours von ca. 5 km aus. Diese Strecke ist das ganze Jahr über für Jung und Alt zugänglich.

Mountain bike obstacle course in Lussy
Try out the mountain bike obstacle course of about 5 km. This route is accessible all year round for young and old alike.



À VÉLO

MIT DEM FAHRRAD | BY BIKE

La Glâne à VTT

Des trésors à quelques tours de roues. Plus de 210 kilomètres de pur plaisir sur des circuits balisés. Carte de parcours VTT en vente à l'Office du Tourisme.

Die Glâne per Mountain Bike

Mehr als 210 Kilometer pures Vergnügen auf markierten Pfaden. Mountain Bike Karte im Tourismusbüro zu verkaufen.

The Glâne region by mountain bike

More than 210 km of pure pleasure on sign-posted routes. Mountain Bike map for sale at the Tourist office.

Location de vélos

Découvrez la région en vélo électrique, au départ de Romont.

Mietfahrräder

Entdecken Sie die Region mit dem e-bike mit Start in Romont.

Bike hire

Discover the region by electric bicycle, leaving from Romont

Plus d'infos
Weitere Info
More information



FORFAIT / PAUSCHALE / PACKAGE «VITRAIL & VÉLO»

Découvrez le Pays du Vitrail à vélo électrique en empruntant la Route du Cœur ! Diverses églises aux vitraux colorés jalonnent le parcours.

Offre comprenant:

- 1 entrée au Vitromusée Romont
- 1 crêpe sucrée à la Crêperie de Rue
- Location de vélo électrique pour la journée

dès CHF 55.-

Par personne / Preis pro Person / Price per Person

Prix sous réserve de modifications / Änderungen vorbehalten / Prices subject to change

Erkunden Sie das Land der Glasgemälde mit dem E-Bike auf der Herzroute! Entlang der Strecke gibt es mehrere Kirchen mit farbenprächtigen Glasfenstern.

Das Angebot umfasst:

- 1 Eintritt in das Vitromusée Romont (the Swiss stained glass museum)
- 1 süsse Crêpe in der Crêperie von Rue
- Vermietung des Elektrovelos für den ganzen Tag



Discover stained-glass country with an electric bicycle on the Route du Coeur (the Heart Route). There are a number of different churches with stained glass windows along the trail.

Offer includes:

- 1 entry to the Vitromusée Romont (the Swiss stained glass museum)
- 1 sweet crêpe at the Crêperie de Rue
- Electric bike rental for the day



FORFAIT / PAUSCHALE / PACKAGE «VTT GOURMAND»

Parcourez les 210 km de circuits VTT balisés à votre guise et dégustez un dessert dans un restaurant de la région.

Offre comprenant:

- 1 dessert dans un restaurant partenaire
- Location de vélo électrique pour la journée

dès CHF 40.-

Par personne / Preis pro Person / Price per Person

Prix sous réserve de modifications / Änderungen vorbehalten / Prices subject to change

Durchstreifen Sie die 210 km markierten Mountainbike-Strecken ganz nach Belieben und genießen Sie ein Dessert in einem Restaurant der Region.

Das Angebot umfasst:

- 1 Dessert in a partner restaurant
- Electric bike rental for the day

Choose your own route as you cycle the 210 km of signposted mountain bike trails and enjoy a dessert in a local restaurant.

Offer includes:

- 1 dessert in a partner restaurant
- Electric bike rental for the day





Plus d'infos
Weitere Info
More information

SPORTS & LOISIRS

SPORT UND FREIZEIT
SPORTS AND LEISURE



Randonnées pédestres

Vélo & VTT

Epicentre, Romont

- Piscine couverte avec pataugeoire
- Fitness
- Espace bien-être

Centre Tennis Glâne, Romont

- Tennis
- Badminton
- Squash
- Accro-Aventure (parcours acrobatique intérieur en hauteur)

Patinoire, Romont

Wanderungen

Fahrrad & Mountain Bike

Epicentre, Romont

- Hallenbad mit Kinderbecken
- Fitness
- Wellness-Bereich

Centre Tennis Glâne, Romont

- Tennis
- Badminton
- Squash
- Accro-Aventure (Indoor-Hochseilgarten)

Eishalle, Romont

Hiking

Bike & Mountain Bike

Epicentre, Romont

- Swimming pool with paddling pool
- Fitness
- Wellness area

Centre Tennis Glâne, Romont

- Tennis
- Badminton
- Squash
- Accro-Aventure (indoor high wire acrobatic course)

Skating rink, Romont

epicentre

*Du fun, du sport, de la détente !
Votre centre sportif rechargeable
au gré de vos envies !*

Infos : www.epicentre-glâne.ch

EN FAMILLE

MIT DER FAMILIE | WITH THE FAMILY



Vitromusée, Romont

- Vitroateliers Kids
- Sets de bricolage verrier en vente à l'accueil

Musée du Papier Peint, Mézières

- Ateliers enfants

Vitroparcours Romont

Le Pied Total, Villarimboud

Sites naturels avec panneaux didactiques

À la ferme

- Découverte et nourrissage des animaux
- Activités équestres

Téléskis du Mont-Gibloux, Villarlod

Vitromusée, Romont

- Vitroateliers Kids
- Bastelset

Tapetenmuseum, Mézières

- Kinderatelier

Vitroparcours Romont

Barfusspfad, Villarimboud

Natürliche Standorte mit didaktischen Tafeln

Auf dem Bauernhof

- Entdeckung und Tierfütterung
- Aktivitäten mit Pferden

Skilift Mont-Gibloux, Villarlod

Vitromusée, Romont

- Vitroateliers Kids (workshop)
- Do-it-yourself set

Wallpaper Museum, Mézières

- Kids' workshop

Vitroparcours Romont

Bare Foot Trail, Villarimboud

Natural sites with educational panels

Down on the farm

- Discovery and animals feeding
- Equestrian activities

Ski lifts Mont-Gibloux, Villarlod



Beaucoup d'autres choix d'activités
Viele andere Aktivitäten
Various other activities



FORFAIT / PAUSCHALE / PACKAGE AVENTURE EN FAMILLE

Deux jours de pur plaisir à la découverte d'expériences et de sensations nouvelles pour petits et grands.

Offre comprenant:

- Nuitée sur la paille avec petit-déjeuner
- Nourrissage des animaux et visite de la ferme Les Cabot'ins
- Entrée au Vitromusée et atelier enfants
- Parcours pieds nus en pleine nature au "Pied Total"
- Carte pédestre de la région proposant des balades pour tous les goûts

Autres possibilités "à la carte": nuit dans une roulotte ou au Bivouac dans les arbres.

Dès/Ab/From CHF 248.-

Pour 2 adultes et 2 enfants / Für 2 Erwachsene und 2 Kinder / For 2 adults and 2 children
De mai à septembre / Von Mai bis September / From May until September
Prix sous réserve de modifications / Änderung vorbehalten / Prices subject to change



2 Entdeckungstage für die ganze Familie!

Das Angebot beinhaltet:

- Nacht im Stroh mit Frühstück
- Tierfütterung und Besuch dem Bauernhof "Les Cabot'ins"
- Eintritt ins Vitromusée und Kinderaktivität
- Barfußpfad in der Natur im "Pied Total"
- Wanderkarte mit viele Wandermöglichkeiten

Mehr Optionen "à la carte": Übernachtung in einem Wohnwagen oder in dem Biwak in den Bäumen.

Two amazing days of discovery and adventure for everyone !

The package contains:

- Night in the straw with breakfast
 - Animals feeding and visit of the farm "Les Cabot'ins"
 - Entry to the Vitromusée with kids' workshop
 - Barefoot adventure natural trail at "Pied Total"
 - Walking map with many trails
- Other possibilities "à la carte": night in a caravan or in Bivouac in the trees.



EN GROUPE

IN GRUPPEN | WITH A GROUP



Plus d'infos
Weitere Info
More information

VISITES GUIDÉES

Contactez-nous pour organiser une visite guidée ou activités en groupe !

• Vitromusée Romont

Musée suisse du vitrail et des arts du verre

• Musée du Papier Peint, Mézières

• Romont

Ville médiévale / Collégiale / Visite thématique à travers les personnages célèbres

• Rue

Ville médiévale et ses bâtiments historiques (ouverts uniquement lors des visites guidées)

• Eglises de la région et leurs vitraux

Sentier du vitrail / Visite thématique d'églises sur le groupe de St-Luc

• Brasserie artisanale

• Fromagerie

• Bus découverte

Circuit à bord d'un bus rétro

FÜHRUNGEN

Wenden Sie sich an uns für die Organisierung von Führungen oder Aktivitäten für Gruppen!

• Vitromusée Romont

Das Schweizerische Museum für Glasmalerei und Glaskunst

• Tapetenmuseum, Mézières

• Romont

Mittelalterlichen Städte / Kollegiatkirche / Thematique Führung durch berühmte Persönlichkeiten (Führung nur auf Französisch)

• Rue

Mittelalterliche Stadt und ihre historische Gebäude (nur bei Führungen geöffnet)

• Kirchen der Region und ihre Glasfenster

Glasmalereiweg / Thematische Führung durch die Kirchen, deren Sakralkunst von der Groupe de St-Luc erneut wurde

• Craft-Brauerei

• Käserei

• Entdeckungsreise im Bus

Rundfahrt in einem Retro-Bus

GUIDED TOURS

Contact us to organise guided tours or activities for groups !

• Vitromusée Romont

The Swiss Museum of Stained Glass and Glass Arts

• Wallpaper Museum, Mézières

• Romont

Medieval town / Collegiate church / Themed tour through the eyes of famous figures (guided tour only in French)

• Rue

Medieval town and its historical buildings (open only during guided tours)

• Churches in the region and their glass windows

Stained Glass Trail / Themed visit to churches involving the St-Luc Group

• Craft Brewery

• Cheese dairy

• Discovery bus

Tour on a retro bus

ACTIVITES DE GROUPE

L'ICHU Escape Game

Diverses salles thématiques

Bricolage

Divers ateliers bricolage pour enfants et adultes

Démonstrations

Démonstration d'artistes verriers au Vitromusée

Selon vos envies :

Café-croissant / Repas / Goûter / Apéritif

GRUPPENAKTIVITÄTEN

L'ICHU Escape Game

Verschiedene Themenräume

Basteln

Verschiedene Bastel-Workshops für Kinder und Erwachsene

Vorführungen

Vorführung durch Glaskünstler im Vitromusée

Nach Ihren Wünschen:

Kaffee und Croissants / Menu / Zvieri / Apero

GROUP ACTIVITIES

L'ICHU Escape Game

Various themed rooms

Craft

Various craft workshops for children and adults

Demonstration

A demonstration by glass artists at the Vitromusée

According to your wishes :

Coffee and croissant / Meal / Snack / Aperitif

FORFAIT / PAUSCHALE / PACKAGE ESCAPE & FONDUE

Se creuser les méninges, ça donne faim !
Après votre jeu d'évasion, profitez de débriefe avec votre équipe autour d'une excellente fondue au fromage, au cœur de la ville médiévale de Romont.

Offre comprenant:

- L'ICHU Escape Game (salle à choix)
- Fondue moitié-moitié au Restaurant la Couronne ou Au Suisse
- Vin blanc (1 pot 50 cl. pour 2 ou 3 pers.)
- Weisswein (1 Krug 50 cl für 2 oder 3 Pers.)

CHF 62.- par personne / pro Person / per person

Validité : mercredi soir, jeudi soir, vendredi soir, samedi et dimanche / Mittwoch Abend, Donnerstag Abend, Freitag Abend, Samstag und Sonntag / Wednesday Evening, Thursday Evening, Friday Evening, Saturday and Sunday
Prix sous réserve de modifications / Änderungen vorbehalten / Prices subject to change

Grübeln,rätseln und kombinieren, das macht hungrig! Nach einer spannenden Partie können Sie sich mit Ihrem Team austauschen, rund um ein köstliches Käsefondue im Herzen der mittelalterlichen Stadt Romont.

Das Angebot umfasst:

- Escape Game (Raum nach Wahl)
- Half and half fondue
- Fondue Moitié-Moitié
- Weisswein (1 Krug 50 cl für 2 oder 3 Pers.)

Solving puzzles makes you hungry ! After your escape game, take the opportunity to have a debrief with your team while sharing an excellent cheese fondue in the heart of the mediaeval town of Romont.

Offer includes :

- Escape Game (room of your choice)
- Half and half fondue
- Fondue Moitié-Moitié
- White wine (50 cl. carafe for 2-3 people)

Disponible uniquement en français
Nur auf Französisch erhältlich
Only available in French



MANIFESTATIONS

HAUPTVERANSTALTUNGEN | MAIN EVENTS



MARDIS MATIN - ROMONT
Marché hebdomadaire

Wochenmarkt
Weekly market



27.01.2024 - ROMONT
Ça bob Romont!
Piste de bob
Bobbaahn / Toboggan run



09-10.02.2024 - ROMONT
Carnaval
Karneval
Carnival



08-09.03.2024 - RUE
Festival du film vert
Grünes Filmfestival
Green Film Festival



16.03.2024 - CHAPELLE
Visite guidée de l'église & dégustation
Öffentliche Führung von der Kirche & Degustation
Public guided tour of the church and tasting



23.03.2024 - ROMONT
Festival du film vert
Grünes Filmfestival
Green Film Festival



28-30.03.2024 - RUE, ROMONT
Coutume des Tapolets
Brauch der „Tapolets“
Tradition of the ‘Tapolets’



29.03.2024 - ROMONT
Procession des Pleureuses
Klageweiber, Prozession
The Mourning Women, procession



31.03.2024 - ROMONT
Chasse aux œufs
Eierjagd
Egg hunt



27.04.2024 - SOMMENTIER
Visite guidée de l'église & dégustation
Öffentliche Führung von der Kirche & Degustation
Public guided tour of the church and tasting



02-05.05.2024 - ORSONNENS
Giron des Musiques de la Glâne
Musikfest Glâne
Glâne regional music festival



08.05.2024 - MÉZIÈRES
Visite de la fromagerie & dégustation
Öffentliche Führung von der Käserei & Degustation
Public guided tour of the cheese factory and tasting



19.05.2024 - VILLAZ-ST-PIERRE
Secret de plantes utiles
Randonnée accompagnée
Begleitete Wanderung / Guided walk



18-19.05.2024 - URSY
La Glânoise

Course de VTT
Mountainbike-Rennen / Mountain bike race



22.05.2024 - ROMONT
Visite guidée publique Ville de Romont traduite en langue des signes
Öffentliche Führung / Public guided tour



07-09.06.2024 - RUE

Art forum Glâne
Exposition d'art
Kunstausstellung / Art exhibition



14.06.2024 - PROMASENS
Soirée d'été (musique & restauration)

Musik & Gastronomie
Music & Food Festival



14.06.2024 - MÉZIÈRES

Passionvinyl Festival
Vinylmesse
Vinyl Fair



20-23.06.2024 - ROMONT
Fête Romande des tambours et fifres

Pfeifen und Trommeln Fest
Fifes and drums festival



28-29.06.2024 - ROMONT

Braderie

Trödelmarkt von Romont
Summer fair



28.06.2024 - ROMONT
Visite guidée publique Ville médiévale de Romont / Öffentliche Führung von Romont / Public guided tour of Romont



JUILLET-AOÛT - ROMONT

Tour du Sauvage, expositions et spectacles
Vorführungen und Ausstellungen
Shows and exhibitions



JUILLET-AOÛT - ROMONT

Jardins du Fief, concerts et restauration
Musik Gastronomie
Music & Food Festival



05.07.2024 - RUE

Soirée d'été (musique & restauration)
Musik & Gastronomie
Music & Food Festival



18-21.07.2024 - VILLARABOUD
Giron des jeunesse de la Glâne

Jugendfest Glâne
Glâne Youthclubs'festival



19.07.2024 - RUE

Soirée d'été (musique & restauration)
Musik & Gastronomie
Music & Food Festival



20.07.2024 - EN GLÂNE
Nuit de la Randonnée

Randonnée accompagnée
Begleitete Wanderung / Guided walk



31.07-01.08.2024 - EN GLÂNE

Fête nationale
Nationalfeiertag
Swiss National Day Celebrations



09.08.2024 - PROMASENS

Soirée d'été (musique & restauration)
Musik & Gastronomie
Music & Food Festival



23.08.2024 - RUE

Soirée d'été (musique & restauration)
Musik & Gastronomie
Music & Food Festival



23.08.2024 - RUE

Visite guidée publique Ville médiévale de Rue / Öffentliche Führung von Rue / Public guided tour of Rue



06.09.2024 - RUE

Soirée d'été (musique & restauration)
Musik & Gastronomie
Music & Food Festival



06-07.09.2024 - ROMONT

Bénichon

Kilbi
Harvest festivals



11.09.2024 - MÉZIÈRES

Visite de la fromagerie & dégustation
Öffentliche Führung von der Käserei & Degustation
Public guided tour of the cheese factory and tasting



14-15.09.2024 - ROMONT

Exposition et dégustation de champignons
Pilzausstellung
Exhibition of mushrooms



15.09.2024 - ROMONT

Course en forêt
Waldauf
Forest race



28.09.2024 - ROMONT

20h de Musique
Musikfest/ Music festival



27-29.09.2024 - GRANGETTES

Fête du Vin cuit
Fest des „vin cuit“
Vin cuit festival



28.09.2024 - URSY

Marché d'automne
Herbstmarkt
Autumn market



05.10.2024 - TОРNY-LE-PETIT

Visite guidée de l'église & dégustation
Öffentliche Führung von der Kirche & Degustation
Public guided tour of the church and tasting



09.11.2024 - ROMONT, MÉZIÈRES

La Nuit des musées
Museumsnacht
Museum night



23-24.11.2024 - VILLAZ-ST-PIERRE

Marché de Noël
Weihnachtsmarkt
Christmas market



29.11-01.12.2024 - LA PIERRAZ (SIVIRIEZ)

Marché de Noël
Weihnachtsmarkt
Christmas market



03-05.12.2024 - ROMONT

Fête et marché de la St-Nicolas
St. Nikolaus Fest
Celebration of St Nicholas'Day

Tous les événements
Alle Veranstaltungen
All events



MUSÉES

MUSEEN | MUSEUMS

VITROMUSÉE, ROMONT

Chaque 1^{er} dimanche du mois
Visite guidée publique / Öffentliche Führung / public guided tour



1 dimanche tous les 2 mois

Vitromatinée
Visite en musique / Musikalische Matinée / Musical matinée



1 dimanche tous les 2 mois

Vitrobrunch
Brunch & visite guidée / Brunch & Führung / Brunch & guided tour



Liste des expositions temporaires et ateliers, voir en page 4.

*Sonderausstellungen und Ateliers auf Seite 4.
Temporary exhibitions and workshops on page 4.*

MUSÉE DU PAPIER PEINT, MÉZIÈRES

*Liste des expositions temporaires et ateliers, voir en page 6.
Sonderausstellungen und Ateliers auf Seite 6.
Temporary exhibitions and workshops on page 6.*

SALLES DE SPECTACLES

VERANSTALTUNGSSÄLE | CONCERT HALLS

BICUBIC, ROMONT

Saison culturelle et spectacles hors-saison

Des spectacles colorés et variés dans une salle en gradins de 450 places. Verschiedene farbenfrohe Schauspiele in einem Saal mit Tribüne mit 450 Plätzen.

Colourful and varied shows are performed in a modern theatre of 450 tiered seats.



La Petite Saison, spectacles pour enfants dès 2 ans à savourer en famille.

«La Petite Saison», Vorführungen für Kinder ab 2 Jahren und ein schönes Erlebnis für die ganze Familie.

The Petite Saison series of shows for children aged 2 and over to enjoy with their families.



LES CAPUCINS, ROMONT

Saison culturelle et spectacles hors-saison

Une salle de spectacles insolite dans une église du 18^e siècle.

Ein aussergewöhnlicher Auf-führungssaal in einer Kirche aus dem 18. Jh.

A small 18th-century church provides a sensational backdrop for concerts etc.



TOUR DU SAUVAGE, ROMONT

Jeudis du Sauvage en juillet et août

Sur le rempart ouest, spectacles et expositions sont organisés dans un cadre enchanteur durant toute la période estivale

Auf der Westseite der Festungsmauer finden während den Sommermonaten in einem zaubernden Rahmen Vorführungen und Ausstellungen statt.

Shows and exhibitions are organised throughout the summer in this magical medieval tower on the west rampart.



GALERIES D'ART

GALERIEN | GALLERIES

Tour du Sauvage

Chaque semaine, de fin juin à début septembre, des expositions d'artistes et artisans se succèdent. Photographes, peintres, sculpteurs, il y en a pour les goûts.

Von Ende Juni bis Anfang September gibt es jede Woche Ausstellungen von Künstlern und Handwerkern. Fotografen, Maler, Bildhauer – da ist für jeden Geschmack etwas dabei.

It hosts a series of weekly exhibitions by artists and artisans from the end of June to early September. Photographers, painters, sculptors, there is something for everyone.

Les petits gris - Romont

L'atelier-galerie propose des expositions régulières et des ateliers pour adultes mais également des animations pour enfants.

Das Galerie-Atelier bietet regelmäßige Ausstellungen und Ateliers an aber auch Animationen für Kinder.

This gallery regularly proposes exhibitions and workshops for adults but also animations for children.

Galerie «Entre Terre et Mer» - Rue

Une crêperie bretonne qui bouge ! Des expositions temporaires tapissonnent ses murs et de nombreux concerts résonnent dans sa jolie cave voûtée.

Galerie „Entre Terre et Mer“ - Rue

Eine bretonische Crêperie, die bewegt! Mit Sonderausstellungen, die die Mauern bedecken und vielen Konzerten, deren Klänge im schönen Gewölbekeller mitschwingen.

Gallery 'Entre Terre et Mer' - Rue

A Breton crêperie full of life! Temporary exhibitions decorate the walls and the attractive vaulted cellar resounds with numerous concerts.

Galerie de Rue

Atelier et galerie du sculpteur Jacques Basler qui invite régulièrement d'autres artistes à exposer leurs créations.

Galerie von Rue

Atelier und Galerie des Bildhauers Jacques Basler. Basler lädt regelmäßig andere Künstler ein, ihre Kunstwerke auszustellen.

Gallery in Rue

This is the atelier and gallery of the sculptor Jacques Basler, where he often also invites other artists to exhibit.



Tous les événements
Alle Veranstaltungen
All events



TRADITIONS

TRADITIONEN | TRADITIONS

Carnaval

Les confettis virevoltent et la musique résonne lors du traditionnel cortège de carnaval dans les rues de Romont.

Karneval

Mit dem traditionellen Umzug in den Strassen von Romont tanzen die Konfetti und klingt die Musik.

Carnival

The confetti swirls and the music reverberates for the traditional carnival procession through the streets of Romont.

09-10.02.2024



Plus d'infos
Weitere Info
More information



Tapolets

Avant Pâques, les cloches de la Collégiale de Romont et de l'église de Rue, parties à Rome, sont remplacées par les tapolets, d'étranges crécelles de bois que l'on actionne à l'aide de manivelles.

Die „Tapolets“

Die „Tapolets“ sind spezielle Holzrasseln, die mit Hilfe von Kurbeln betätigt werden. Sie ersetzen vor Ostern die Glocken, die nach Rom gegangen sind. Sowohl diejenigen der Kollegiatkirche von Romont wie auch jene der Kirche von Rue.

Tapolets

According to legend, the church bells spend the days before Easter in Rome; in Rue and Romont, the tradition is to replace them with the 'tapolets', ancient wooden ratchets, to announce the main hours of the liturgy.

28-30.03.2024

Procession des Pleureuses

Le Vendredi Saint, durant la célébration de la Passion à la Collégiale, l'atmosphère est au recueillement lorsque les Pleureuses se mettent en procession.

Prozession der Klageweiber

Sobald sich die „Pleureuses“ auf den Weg der Prozession machen, befindet sich die Kollegiatkirche während der Passionsmesse am Karfreitag in andächtiger Stimmung.

Procession of the 'Pleureuses'

Following the commemoration of the Passion on Good Friday at the Collegiate Church, the mourning women gather for their procession in an atmosphere of reverence.

29.03.2024



Bénichon

A l'origine grande fête célébrant la fin des récoltes, la Bénichon est un vrai festin pour vos papilles. Dégustez les plats traditionnels, jambon à l'os, moutarde de Bénichon ou meringues crème double, et baladez-vous dans le marché des artisans lors de la Bénichon de Romont.

Kilbi

Die Kilbi, ursprünglich ein grosses Erntedankfest, ist ein regelrechtes Fest für Ihre Geschmacksnerven. Während der Kilbi Romont geniessen Sie die traditionelle Gerichte wie Beinschinken, Kilbisenf oder Meringen mit Doppelrahm und gehen Sie im Handwerkermarkt spazieren.

Benichon

Originating in the harvest festival, the 'Benichon' is a true feast for the taste buds. During the Bénichon of Romont, sample the traditional dishes, like smoked ham, Bénichon mustard or meringue with double cream and go for a stroll at the crafts market.

06-07.09.2024



Fête du vin cuit

A Grangettes, découvrez la fabrication traditionnelle du vin cuit : 4'000 litres de jus de poires transformés dans une dizaine de chaudrons chauffés au feu de bois.

Fest des „vin cuit“

Entdecken Sie in Grangettes die traditionelle Herstellung des „vin cuit“: 4000 Liter Birnensaft, die in ca. zehn, mit Holz erhitzen Kochkesseln, umgewandelt werden.

Vin Cuit festival

Discover the traditional festival for making 'vin cuit', a Benichon speciality, at Grangettes, with 4000 litres of pear juice simmering in cauldrons over open wood fires.

27-29.09.2024



St-Nicolas

Cortège aux flambeaux de Saint-Nicolas sur son âne avec ses pères fouettards, distribution de biscuits à tous les enfants et marché artisanal dans la cour du château.

St. Nikolaus

Sankt Nikolaus reitet auf seinem Esel und verteilt, begleitet von den „pères fouettards“ während dem Fackelumzug Lebkuchen an alle Kinder. Im Hof des Schlosses bildet ein Handwerksmarkt den passenden Rahmen.

St Nicholas

A torch-lit procession with St Nicholas on his donkey, with distribution of good will and spiced biscuits to all the children and a craft market in the castle's a courtyard.

03-05.12.2024



PRODUITS DU TERROIR

EINHEIMISCHE PRODUKTE | LOCAL PRODUCTS

Produits de la borne

Il existe plusieurs délices de la borne, tels le jambon, le saucisson ou le lard. La borne est la cheminée dans laquelle on suspend les différentes pièces de charcuterie. Il s'agit d'une méthode de salage et de fumage à l'ancienne, utilisée dans notre région depuis le Moyen Âge.

En automne 2021, le jambon de la borne a obtenu son Appellation d'origine protégée (AOP). C'est le premier produit carné en Suisse qui a obtenu ce label.

Cuchaule AOP

La cuchaule AOP a l'honneur d'ouvrir les festivités du fameux repas de la Bénichon. Ce pain brioché a pour spécialités sa touche exotique que lui confère le safran, une coloration ambrée et surtout un goût que l'on ne retrouve nulle part ailleurs.

Produkte aus dem Bauernkamin

Es gibt mehrere Köstlichkeiten aus dem Bauernkamin wie den Schinken, den Saucisson und den Speck. Die verschiedenen Fleischstücke werden im Bauernkamin aufgehängt. Diese Einsalzungs- und Räuchermethode geht im Kanton Freiburg auf das Mittelalter zurück.

Im Herbst 2021 hat der «Jambon de la Borne», auch als Châmisschinken bekannt, die Anerkennung als geschützte Ursprungsbezeichnung (AOP) erhalten. Es handelt sich um das erste Fleischprodukt in der Schweiz mit diesem Gütesiegel.

Cuchaule AOP

Die Cuchaule AOP hat die Ehre, die Festlichkeiten anlässlich der berühmten Kilbi-Mahlzeit zu eröffnen. Der Safran verleiht diesem Briochebrot seine besondere, exotische Note. Die Bernsteinfarbe und vor allem der unvergleichbare Geschmack zeichnen dieses Brot aus.

Products 'de la borne'

There are several so-called borne delicacies, such as ham, sausages and lard. The borne is the chimney inside which the various pieces of meat are hung. This traditional salting and smoking method has been used in our region since the Middle Ages.

In autumn 2021, jambon de la borne ham was awarded Protected Designation of Origin (PDO). It is the first meat product in Switzerland to be recognised in this way.

Cuchaule AOP

The cuchaule AOP bread has the honour of opening festivities at the famous Bénichon meal. The particular secret of this brioche-type bread is the exotic touch lent by the addition of saffron, its amber colour and most importantly a taste found nowhere else.



Vin cuit et moutarde de bénichon

Le vin cuit est une réduction de jus de poires ou de pommes, cuit au feu de bois durant plusieurs heures. On en fait des tartes, il accompagne la glace vanille, les crêpes et il entre dans la préparation de la moutarde de Bénichon. Cette dernière est une confiture d'épices aigre-douce composée de farine de moutarde qui se déguste sur de la cuchaule traditionnellement à l'occasion de la Bénichon.

Bières artisanales

De nombreuses brasseries artisanales fleurissent dans la région. Des artisans brasseurs qui revisitent différents types de bières, pour un goût retrouvé et renouvelé.

Fromages

Le district de la Glâne est un des plus grands producteurs de fromages de la région. Si le Gruyère AOP et le Vacherin Fribourgeois AOP occupent une grande partie de la production, de nombreuses spécialités sont à déguster dans les diverses fromageries de la région. Possibilité de visiter une fromagerie ou une brasserie artisanale.

Vin cuit und Chilibisenf

Der Vin cuit ist ein mehrere Stunden über Holzfeuer eingekochter Birnen- oder Apfelsaft. Dieser Sirup wird für Torten verwendet, zu Vanilleeis und Crêpes gereicht und ist Bestandteil des Chilibisens. Dieser süß-saure Brotaufstrich auf der Basis von gemahlenen Senfkörnern wird zum Safranbrot Cuchaule gegessen, traditionsgemäss beim Chilifest (Fête de la Bénichon).

Craft-Biere

Zahlreiche Craft-Brauereien florieren in der Region. Craft-Brauer interpretieren alte Biersorten neu und kreieren so einen altbekannten, aber erneuerten Geschmack.

Käse

Der Bezirk Glâne ist einer der größten Käsehersteller der Region. Auch wenn Gruyère AOP und Vacherin Fribourgeois AOP einen Grossteil der Produktion ausmachen, sind in den verschiedenen Käsereien der Region zahlreiche Spezialitäten zu verkosten. Möglichkeit eine Käserei oder eine Craft-Brauerei zu besuchen.

Vin cuit and Bénichon Mustard

Vin cuit is a reduction of pear or apple juice, cooked over a wood fire for several hours. It is used to make tarts, as an accompaniment for vanilla ice cream or pancakes and in the preparation of Bénichon mustard. Bénichon mustard is a sweet and sour condiment made from mustard powder, which is traditionally eaten with cuchaule (saffron bread) at Bénichon, the traditional Fribourg celebration.

Craft beers

There are many craft breweries flourishing in our region. Craft brewers revisit different types of beer to create new and familiar flavours.

Cheeses

The district of Glâne is one of the largest cheese producers in the region. While Gruyère AOP and Vacherin Fribourgeois AOP occupy a large part of the production, many specialities can be tasted in the region's various cheese dairies. Possibility to visit a cheese factory or a craft brewery.



Plus d'infos
Weitere Info
More information

Nos artisans ont du talent

Régalez-vous ! Les boulanger, bouchers ou encore fromagers de la région sont régulièrement récompensés pour leurs produits.

Unsere Handwerker haben Talent

Lassen Sie es sich schmecken! Die Bäcker, Metzger oder auch Käsehersteller der Region werden regelmäßig für ihre Produkte ausgezeichnet.

Our artisans have talent

Indulge yourself!
Bakers, butchers and cheesemakers from the region regularly win awards for their products





Prix par chambre simple ou double
Preise für Einzelzimmer oder Doppelzimmer
Single or double room prices

Petit déjeuner / Frühstück / Breakfast

Chambre avec bain ou douche communs
Zimmer mit gemeins. Bad oder Dusche
Room with shared bath or shower

Nombre de lits
Bettenzahl
Number of beds

TV dans chaque chambre
TV in allen Zimmern
TV in all rooms

Restaurant

Parking / Parkplätze / Parking

Paiement par carte
Kartenzahlung
Payment by card

Groupes bienvenus
Gruppen willkommen
Groups welcome

Enfants bienvenus
Kinder willkommen
Children welcome

Animaux bienvenus
Tiere willkommen
Animals welcome

Accès pour les pers. à mobilité réduite
Zugang für Personen mit eingeschränkter
Mobilität
Access for disabled people

Terrasse / Terrasse / Terrace

Panorama

Wifi

Fermeture hebdomadaire
Wochenruhetage
Weekly closing day
(l= lun/Mon, d= dim/Sun/Sun...)

HÔTELS



Hôtel La Belle-Croix
Rte d'Arruffens 2
1680 Romont
T +41 (0)26 565 29 79
contact@hotel-labellécroix.ch
www.hotel-labellécroix.ch

35 TV
P+ S+ M+ G+ F+
dès 130.-
P+ S+ dès 160.-



Hôtel du Lion d'Or
Grand-Rue 38
1680 Romont
T +41 (0)26 652 22 96
+41 (0)78 758 57 27
info@hotelliondor.ch
www.hotelliondor.ch
7 (soir)

A disposition : 2 chambres communicaantes et 4 chambres à 3 lits.
38 TV
P+ S+ M+ G+ F+
90.- 12.-
130.-
180.-



Hôtel-Motel La Poularde
Rte de Fribourg 28
1680 Romont
T +41 (0)26 652 27 21
F +41 (0)26 656 17 22
info@lapoularde.com
www.lapoularde.com

Jardin d'hiver, petit déjeuner buffet, 2 chambres communicantes à disposition.
1 appartement pour max. 6 pers, prix selon nombre de pers.
28 TV
P+ S+ M+ G+ F+
85.- 10.-
130.-



Hôtel St-Georges
Fam. Devaud
Grand-Rue 31
1680 Romont
T +41 (0)26 652 44 10
F +41 (0)26 652 13 94
hotel-stgeorges@bluewin.ch
www.hotel-stgeorges.ch

Chambres avec cachet.
Petit déjeuner buffet.
20 TV
P+ S+ M+ G+ F+
85.- 12.-
140.-
180.-



Auberge du Lion d'Or
Sylvie et Julien
Rte de Romont 4
1678 Siviriez
T +41 (0)26 656 13 31
www.siviriez-liondor.ch
7+1

Auberge située à 5 km de Romont, à même de satisfaire tous les gourmets.
9 TV
P+ S+ M+ G+ F+
75.- 12.-
dès 80.-



Plus d'infos
Weitere Info
More information

HÉBERGEMENTS

UNTERKÜNFTEN | ACCOMMODATIONS

Chambres d'hôtes
Gästzimmer
B&B

Aux 4 Éléments - D. & L. Haller Sobritz
Rte de Chénens 2, 1742 Autigny
T +41 (0)26 477 07 26 / +41 (0)79 308 27 29
accueil@aux-4-elements.ch
www.aux-4-elements.ch

2 chambres avec lit double / 1 chambre à 3 lits /
2 chambres à 4 lits / cuisine / lit d'appoint bébé

+ 60.- / dès 50.-/pers.



Au Pommier - Pascal Rey & Daniel Piffrer
Rue de l'Eglise 15, 1695 Estavayer-le-Gibloux
T +41(0)79 237 44 89
info@apommier.ch / www.apommier.ch

1 chambre simple / 2 chambres doubles
Thérapies & séances de yoga sur demande

+ dès 65.- / dès 130.-
Repas du soir : 30.-



Chambre d'hôtes Les Abeilles
Route de Sommentier 156, 1688 Lieffrens
T +41 (0)79 267 55 70
info@chambres-lesabeilles.ch
www.chambres-lesabeilles.ch

Ferme apicole en pleine nature, agrotourisme
1 chambre double

+ 138.-

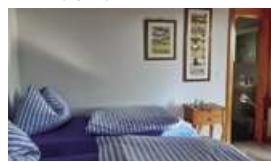


Prix en CHF, sous réserve de modifications.
Preis in CHF, vorbehaltlich Änderungen
Prices in CHF, prices may be subject to change.

Chambre d'hôte Daniel et Anne Stern
Impasse de la Maladaire 9, 1680 Romont
T +41 (0)79 332 06 39 / +41 (0)79 423 20 02
anne.stern.ti@gmail.com

1 chambre / 2 lits

+ 45.- / 40.-



Dormir à Maules
J.-M. et M.-C. Pasquier-Page
Rte de la Condaminé 6, 1625 Maules
T +41 (0)26 917 84 24 / +41 (0)79 725 34 23
dormiramaules@bluewin.ch
www.dormiramaules.ch

3 chambres (5 lits)

+ 70.- / + 90.-



Maison d'hôtes À Côté
Laurence Bellon
Ch. Des Chênes 20A, 1610 Oron-la-Ville
T +41 (0)76 441 15 40
Acote20@bluewin.ch / www.acote20.ch

3 chambres doubles / 1 chambre triple
Location de toute la maison dès 300.-

+ 70.- / 100.- / à 120.- / 9.-



Marie-Thérèse Sugnaux
Rte d'Hennens 25, 1691 Billens
T +41 (0)26 652 28 74 / +41 (0)79 577 13 89
marise.sugnaux@websud.ch

1 chambre double

+ 40.- / + 80.- (repas du soir compris)



Le Jordil - Valérie Girard
Impasse des Jordils 2, 1674 Montet-Gläne
T +41 (0)79 564 73 01 / girardvalerie3@gmail.com

Chambre double avec balcon, au 2^e étage d'un petit immeuble. Salle de bain individuelle avec baignoire.

+ 80.- / + 100.-

Repas du soir sur demande.



Chambre d'hôte Paula Giaccardi Bühler
Ch. sous l'Hôpital 18, 1681 Billens
T +41 (0)78 878 97 23
pgiaccardi@hotmail.com

2 chambres doubles dans une fermette rénovée, sur le chemin de St-Jacques. Terrasse privative avec vue sur les champs.

+ 55.- / + 110.-



**Gîte rural
Gasthof
Countryside cottage**

Sérénité et Nature - Patricia Lepage
Ch. de la Faye 12, 1680 Berlens
+41 (0)76 37 67 / +41 (0)79 477 34 40
lepage.pat@bluewin.ch

Calme absolu dans studio familial sur 2 étages avec entrée indépendante. Situé en pleine nature au milieu des chevaux. Rivière avec coin BBQ. 2 chambres / 6 couchages.

+ 150.-/nuit. Repas du soir : 15.- à réserver à l'avance.
à dès 70.- / 100.- / à 120.- / 9.-



Le Gros Essert - Famille Schillirò-Favre
Le Gros Essert 19, 1675 Blessens
T +41 (0)26 652 35 38
info@legrosessert.ch / www.legrosessert.ch

Restauration sur réserv. (spécialités fribourgeoises, cuisine de saison). Location de salles.

+ 80.- / + 65.- / + 55.- / Dortoir 15 pl. dès 45.-/p.



**Appartements de vacances
Ferienwohnungen
Holiday apartments**

Carole & Pascal Richoz
Ch. du Brit 9, 1680 Romont
T +41 (0)79 776 19 17 / +41 (0)79 509 57 34
richoz.hita@bluewin.ch

Appartement indépendant situé en ville de Romont, 2 chambres doubles, cuisine équipée.

+ 40.- / 5.- / Repas du soir : 10.-



Studio - Réjane Dietrich
Rte de Billens 71, 1681 Billens
T +41 (0)76 372 70 74 / re_di@bluemail.ch

Studio (1 lit double) dans les combles d'une ferme fribourgeoise rénovée. Situé sur le chemin de St-Jacques, à 10 min. à pied de la gare de Romont.

+ 90.- / 1 semaine : 500.-



Les Hirondelles - Monique Aebscher
Rte du Platziez 72, 1670 Ursy
T +41 (0)79 654 49 88
monique.aebscher@gmail.com

Appartement lumineux de 80m² avec terrasse et jardin, cuisine équipée, lave-vaiselle, lave-linge, séche-linge. 1 chambre double (2 lits simples) / 2 lits simples au salon.

+ 600.- 1 semaine / 100.- 1 nuit



La Maisonnette Enchantée - Thomas Becker
Clos-du-Vernay 36, 1677 Prez-vers-Siviriez
T +41 (0)79 231 05 05
info@maisonnette-enchantee.ch

Maisonnette indépendante avec jacuzzi privatif.

+ 249.- (en semaine) / 309.- (ve + sa) 15.-



Camping

Borne Euro-Relais
Promenade des Avoines, 1680 Romont
2 places pour camping car

Bivouac dans les arbres
Route de Fribourg 74, 1691 Villarimboud
T +41 (0)79 762 22 09
3 places camping car + 3 places tentes

**Hébergements insolites
Aussergewöhnliche Unterkünfte
Unique accommodations**

Les Cabot'ins - ferme pédagogique

Bénédicte Apruzzese
Impasse du Rosy 5, 1686 La Neirigue
T +41 (0)79 251 71 42
animations@admin.athemae.ch
www.cabotins.ch

Nuitée sur la paille et appartement de vacances. Diverses activités à découvrir : visite de la ferme, soins et découvertes des animaux, ateliers thématiques, balades avec les poneys...

+ 10.- / prix sur demande



**Logements pour groupes
Gruppenunterkünfte
Group accommodations**

Abris de la protection civile (dortoirs)

Route de Chavannes, 1680 Romont
T +41 (0)26 652 90 90
commune@romont.ch / www.romont.ch
128 lits : 3 dortoirs de 30 lits, 2 dortoirs de 18 et 20 lits. Cuisine équipée, réfectoire de 72 places.

/ prix sur demande

Bivouac dans les arbres - Baptiste Perritaz
Route de Fribourg 74, 1691 Villarimboud
T +41 (0)79 762 22 09

info@bivouacdanslesarbres.ch
www.bivouacdanslesarbres.ch

Tous les jours du 30.04 au 02.10 / Bivouac dans les arbres / 16 lits, 32 personnes / Place de pique-nique / Activités «Pied total» et «Château de terre» en option.

+ 64.- / enfants 37.-



Les Cabot'ins - ferme pédagogique

Bénédicte Apruzzese
Impasse du Rosy 5, 1686 La Neirigue
T +41 (0)79 251 71 42
animations@admin.athemae.ch
www.cabotins.ch

Dortoir pour groupe sur la paille. Destiné aux personnes qui participent aux activités socio-éducatives de l'association.

+ 178.- / roulotte

Roulottes «Juliette» et «l'Africaine»

Baptiste Perritaz
Route de Fribourg 74, 1691 Villarimboud
T +41 (0)79 762 22 09
info@bivouacdanslesarbres.ch

www.bivouacdanslesarbres.ch
2 roulettes avec lit double / petit déjeuner compris / Place de pique-nique / Activités «Pied total» et «Château de terre» en option.



Monastère Notre-Dame de Fatima (dortoirs)
Père Clément
Rte de Massonnens 3, 1680 Romont
T +41 (0)26 653 19 60 (8h-11h/15h-18h)
F +41 (0)26 653 24 25
clementmar2022@gmail.com
Chambres de 1, 2 et 7 lits (60 places), cuisine

+ souper 40.-



Liste complète
Ausführliche Liste
Complete list

RESTAURANTS

Romont

1 Au Suisse – Alain Rieder Rue du Château 105 1680 Romont	T +41 (0)26 651 76 75	Places par salle : 40/40 – Terrasse : 24 2	Spécialités fribourgeoises, cuisine de saison.
2 Pinocchio Restaurant italien Pizzeria Rue de l'Eglise 92, 1680 Romont	T +41 (0)26 652 82 09	Places par salle : 32 – Terrasse : 30 1	Cuisine italienne, friture de calamars et crevette, orecchiette murgiana, ravioli aux truffes.
3 China House Yan Liu Rue de l'Eglise 84, 1680 Romont	T +41 (0)26 652 22 09 alva_0301@hotmail.com	Places par salle : 50 – Terrasse : 30 1	Cuisine chinoise.
4 La Couronne Christelle Ecoffey Place St-Jacques 59, 1680 Romont	T +41 (0)26 652 20 98 info@lacouronne-romont.ch www.lacouronne-romont.ch	Places par salle : 36/60 – Terrasse : 20 1 + 7	Cuisine de saison, viandes, mets au fromage.
5 L'Escale Café E. Dubey Grand-Rue 39 1680 Romont	T +41 (0)26 652 33 77	Places par salle : 80 – Terrasse : 30 2 + 3 (dès 14h)	Restauration tous les midis sauf mercredi. Menu du jour, steak sur ardoise, pizza maison, variétés de salades, cuisine française et italienne.
6 Hôtel du Lion d'Or - Restaurant Shalimar – Rizwan Yousaf Grand Rue 38, 1680 Romont	T +41 (0)26 652 22 96 +41 (0)78 758 57 27 info@restaurant-shalimar.ch www.restaurant-shalimar.ch	Places par salle : 60 – Terrasse : 40 7 (soir)	Cuisine indienne.
8 Boulangerie/Pâtisserie/ Tea-Room Didier Ecoffey Grand Rue 4, 1680 Romont	T +41 (0)26 652 23 07 boulangerie.ecoffey@bluewin.ch	Places par salle : 40 – Terrasse : 20 1	Menu du jour et demi-menu du jour.
9 Le St-Georges Fam. Devaud Grand-Rue 31, 1680 Romont	T +41 (0)26 652 44 10 hotel-stgeorges@bluewin.ch www.hotel-stgeorges.ch	Places par salle : 60/30 – Terrasse : 30 6 (soir) + 7	Cuisine de saison et carte variée.
10 La Belle-Croix Rte d'Arruffens 2 1680 Romont	T +41 26 565 29 79 contact@hotel-labellécroix.ch www.hotel-labellécroix.ch	Places par salle : 30/40/25 – Terrasse : 40 3	Cuisine bistro-nique, méditerranéenne.
11 La Poularde Rte de Fribourg 28 1680 Romont	T +41 (0)26 652 27 21 info@lapoularde.com www.lapoularde.com	Places par salle : 120/300 – Terrasse : 60	Cuisine régionale, traditionnelle et de saison / Brasserie / Jardin d'hiver.
12 L'Oh à la Bouche - Restaurant d'Epicentre – Alain Gaillard Rte d'Arruffens 31, 1680 Romont	T +41 (0)26 564 21 41 info@olahabouche.ch www.epicentre-glane.ch	Places par salle : 80 – Terrasse : 80	Cuisine du monde et de saison.
13 Boulangerie/Pâtisserie/ Tea-Room Didier Ecoffey <i>Succursale de la Gare</i> Av. de la Gare 7, 1680 Romont	T +41 (0)26 652 23 07 boulangerie.ecoffey@bluewin.ch		Grand choix de pâtisseries, snacks chauds. Tea-room Xpresso café attenant.
14 Le Phoenix René Raganyova Rte de Massonnens 3 1680 Romont	T +41 (0)26 652 37 52 info@caferestaurantphoenix.com www.lephoenix.ch	Places par salle : 80/80	Cuisine traditionnelle et de saison
15 La Casa de Pizza Debora Cariati Rte de la Belle-Croix 24 1680 Romont	T +41 (0)79 936 17 00 www.casa-de-pizza.ch	Places par salle : 18/24 7 + 1	Spécialités: Pizzeria.
16 Auberge de l'Aigle Marlyse Jaquet Rte des Rayons 43, 1680 Romont	T +41 (0)26 652 24 39	Places par salle : 65 – Terrasse : 15 6	Spécialités fribourgeoises, cuisine de saison.

région Romont

Buvette du Défendant – Alexandre Kolly Rte de Romanens 5 1686 Grangettes-près-Romont	T +41 (0)26 656 18 82	Places par salle : 20 – Terrasse : 30 2	Fondue, jambon et frites, macaroni de chalet, croûte au fromage.
Auberge du Lion d'Or – A. Kolly Route de Grangette 3 1689 Le Châtelard-près-Romont	T +41 (0)26 651 76 54	Places par salle : 100	Spécialités fribourgeoises, cuisine de saison.
Crêperie «Entre Terre et Mer» P. Bessire Rue du Casino 19 1673 Rue	T +41 (0)21 909 03 68 ecrire@terremer.ch www.terremer.ch	Places par salle : 45/60	Crêpes bretonnes salées et sucrées. Exposition, concerts, boutique.
Hôtel de Ville – Sébastien Suard Rue du Casino 30 1673 Rue	T +41 (0)21 909 03 20 hotelevillerue@gmail.com www.hôtel-de-ville-rue.ch	Places par salle : 44 – Terrasse : 15 1 + 7	Cuisine gastronomique, de saison. Gault & Millau : 13.
Auberge du Lion d'Or – Sylvie et Julien Rte de Romont 4 1678 Siviriez	T +41 (0)26 656 13 31 www.siviriez-liondor.ch	Places par salle : 55/25/160 – Terrasse : 40 1 + 7	Cuisine française et de saison, spécialités fribourgeoises.
La Chaumière – Pier Remo Mascaro Route de Moudon 1 1670 Ursy	T +41 (0)21 909 50 23 ursy@restaurantlachaumiere.ch www.restaurantlachaumiere.ch	Places par salle : 40/10/8 – Terrasse : 30	Cuisine traditionnelle suisse et de saison.
Le Reposoir Rue de l'Eglise 2 1670 Ursy	T +41 (0)21 909 61 21 lereposoirinfo@gmail.com www.lereposoir.ch	Places par salle : 60 – Terrasse : 15 1 + 1	Cuisine traditionnelle moderne Jeu de quilles.
Auberge Guillaume Tell Rte de Fribourg 3 1690 Villaz-St-Pierre	T +41 (0)26 653 03 43 aubergeguillaumetell@gmail.com www.restaurantguillaumetell.ch	Places par salle : 30/25 – Terrasse : 40 7 (dès 15h) + 1 (toute la journée)	Pizzeria, filets de perche frais, viande rouge dès 21-, fricassée de champignons, spécialités fribourgeoises.
L'Italiano Pizzeria Restaurant Francesco Di Gioia Rte de la Gare 31 1690 Villaz-St-Pierre	T +41 (0)26 653 09 00 italianopizza-resto@hotmail.com l-italiano-pizzeria-ristorante.digitalone.site	Places par salle : 85 – Terrasse : 35 2	Cuisine italienne, pizzeria.
Restaurant Le Cercle Rte de Villariaz 7 1687 Vuisternens-dt-Romont	T +41 (0)26 655 03 25 restaurantlecercle@hotmail.com Facebook : Restaurant Le Cercle	Places par salle : 78/18/150/30 – Terrasse : 18 3	Cadre typique, cuisine traditionnelle, viandes sur ardoises.



Liste complète
Ausführliche Liste
Complete list





Liste complète
Ausführliche Liste
Complete list



BOULANGERIES / CAFÉS / TEA-ROOMS

3 Boulangerie/Pâtisserie/Confiserie Dubey-Grandjean Grand-Rue 41, 1680 Romont	T +41 (0)26 652 21 64 dg@dubey-grandjean.ch www.dubey-grandjean.ch	✖️ ☕ 🏠	Griottes au kirsch, délicatesse du Vitrail, cuchale AOP; buffet apéritif, buffet de desserts. Tea-room L'Escale attenant.
4 Boulangerie/Pâtisserie/Tea-Room Didier Ecoffey Grand-Rue 4, 1680 Romont	T +41 (0)26 652 23 07 boulangerie.ecoffey@bluewin.ch	✖️ ☕ 🏠	Places par salle : 40 Terrasse : 20 ✖️ 1 Choco botzi AOC médaille d'or 2010, grand choix de pâtisseries, grand choix de thés, chocolat chaud maison, menu et demi-menu du jour.
4 Boulangerie/Pâtisserie/Tea-Room Didier Ecoffey - Succursale de la Gare Av. de la Gare 7, 1680 Romont	T +41 (0)26 652 23 07 boulangerie.ecoffey@bluewin.ch	✖️ ☕ 🏠	Grand choix de pain, viennoiserie et pâtisserie, snacks chauds. Tea-room Xpresso café attenant.
Boulangerie/Pâtisserie/Tea-Room Bertrand Jonin Rte de Romont 1, 1684 Mézières	T +41 (0)26 652 52 60 www.boulangerie-jonin.ch	✖️ 1	Amandines, choix de pâtisseries / À deux pas du Musée du papier peint / Sur le Sentier du Vitrail
Café des Délices Lynda Girardet Rte de Villarimboud 1 1690 Villaz-St-Pierre	T +41 (0)26 543 41 31	✖️ ☕ 🏠	Sandwichs, biscuits, pâtisseries maison. Places par salle : 20/30 Terrasse : 15 ✖️ 3 (dès 12h) + 7 (dès 12h)
Station-shop Le Colorado Patricia Gabriel Maureira Rte de Vuisternens 34, 1684 Mézières	T +41 (0)26 652 50 46 info@lecolorado.ch www.lecolorado.ch	✖️ ☕ 🏠	Petite restauration, snacks de 11h30 à 20h non-stop, shop, agence postale, salle de conférence équipée.

BAR

7 Le Fief Grand-Rue 50 1680 Romont	info@lefief.ch www.lefief.ch	✖️ ☕ 🏠	Bar à vins avec produits locaux et du terroir, diverses animations. Places par salle : 25/40 Ouvert ma 16h-22h / me 16h-23h / je 16h-00h / ve 16h-2h / sa 18h-2h
-------------------------------------------------	---------------------------------	--------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

20 HEURES DE MUSIQUES ROMONT

PLUS DE 100 CONCERTS
17 SCÈNES

28 SEPTEMBRE 2024
DU SAMEDI 6H
AU DIMANCHE 2H

20HEURES.CH
INFO & BILLETTERIE:
OFFICE DU TOURISME DE ROMONT
026 651 90 55

RAIFFEISEN

Art Forum Glâne
les 8 et 9 juin 2024 à 1673 RUE
Plus de 60 artistes présents.

Des œuvres mises en valeur dans
des lieux historiques et moyennageux,
habituellement non ouverts au public.

L'exposition 2024 à ne pas manquer !

**Office du Tourisme de
Romont et sa région**

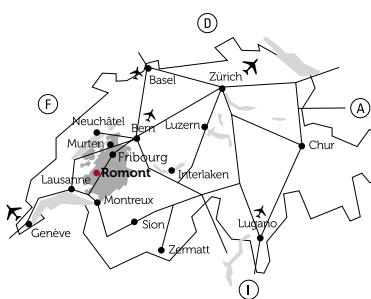
Rue du Château 112
1680 Romont
T +41 (0)26 651 90 55
info@romontregion.ch
www.romontregion.ch

facebook.com/romontregion
instagram.com/romontregion

Utilisez le hashtag #romontregion pour partager vos coups de cœur de Romont et sa région !

Nutzen Sie den Hashtag #romontregion, um Ihre Favoriten in Romont und seiner Region zu teilen!

Use the hashtag #romontregion to share what you love about Romont and its region !



LU-VE: 10:00 - 12:00 / 14:00 - 16:00
SA (mai-sept.): 11:00 - 16:00
SA (oct.-avr.): fermé (accueil Vitromusée ouvert)
DI: fermé
Fériés: voir site internet

MO-FR: 10:00 - 12:00 / 14:00 - 16:00
SA (Mai-Sept.): 11:00 - 16:00
SA (Okt-Apr.): geschlossen (Empfang Vitromusée offen)
SO: geschlossen
Feiertage: siehe Website

MO-FR: 10:00 - 12:00 / 14:00 - 16:00
SA (May-Sept.): 11:00 - 16:00
SA (Oct-Apr.): closed (Vitromusée reception open)
SU: closed
Swiss public holidays: see website

Graphisme couverture : So Graphic Studio
Graphisme pages intérieures : la petite dame
Illustrations : Laetitia Chapuis

Photos © : Atelier Mamco, Athemae-Cabot'ins, Cemil Erkoc, Clac en un Clic, Cyrille Louge, derfotomacher.ch, Dominik Baur, Elise Heuberger, Fondation Sainte Marguerite Bays, Frédéric Rochat, Fribourg région, Fromagerie Mézières, Grand Angle, Johanna Rohrbasser, Judith Ries, Herzroute AG, Line Gillard, Martial Python, Mélanie Rouiller, Murielle Sèvègrand (PhotoGâne), Nicolas Geinoz, Pascal Gertschen, Photo-Donzallaz, Pierre Cuony, Terroir Fribourg, Suisse Tourisme - Jan Geerk, Suisse Tourisme - Nicole Schafer, Upperview Productions, Vitromusée.

Imprimé en Suisse, janvier 2024

FRI**♥**OURG